

## Glosario

### Cómo usar este glosario

[b]Los términos del vocabulario de esta asignatura en este glosario son palabras que se relacionan con el contenido de este libro. Están **destacados en amarillo** en el texto.

[b]Las palabras en este glosario que tienen un asterisco (\*) son términos del vocabulario académico. Ayudan a entender las asignaturas escolares y se usan en las pruebas. Están en **color azul oscuro** en el texto.

## A

**a petición** Conducción de rutinas de acuerdo a las necesidades especiales de cada niño. (p. 310)

**\*acatar** Seguir las reglas. (p. 8)

**accesible** Fácilmente usado por quienes tienen incapacidades. (p. 401)

**acomodación** Cambios en el salón de clase que se hacen para permitir que los niños que tienen necesidades especiales participen más plenamente. (p. 389)

**acoso sexual** Acto de discriminación; cualquier comportamiento verbal o físico no deseado de naturaleza sexual. (p. 45)

**adaptación** Cambio en los niños de su forma de pensar acerca de conceptos para hacer lugar a nueva información. (p. 329)

**\*adecuado** Bastante o suficiente. (p. 255)

**administración financiera** Compensación de los ingresos y los gastos para pagar los costos de la operación diaria de un programa de trabajo. (p. 227)

**afasia** Discapacidad del lenguaje que afecta el uso del habla y el entendimiento del idioma de un niño (o adulto). (p. 392)

**agentes patógenos** Organismos que causan enfermedades. (p. 107)

**agotamiento por calor** Agotamiento físico del cuerpo causado por recalentamiento y pérdida de fluidos y sal mediante abundante transpiración. (p. 110)

**alfabetismo** Capacidad de leer y escribir un idioma. (p. 356)

**alfabetización emergente** Desarrollo gradual de las destrezas de alfabetización de los niños con el paso del tiempo. (p. 440)

**\*alternativa** Una posibilidad entre dos o más opciones. (p. 151)

**ambiente** La gente, la cultura y las circunstancias físicas y sociales que se encuentran alrededor de donde vive una persona. (p. 90)

**andamiaje** Formación del respaldo necesario para el aprendizaje de destrezas o conceptos incipientes por parte de los niños. (p. 422)

**ansiedad ante desconocidos** Temor de un niño pequeño a las personas desconocidas. (p. 304)

**ansiedad por la separación** Temor de un niño por su separación de personas conocidas. (p. 336)

**aprender sirviendo** Servicio comunitario que es parte de su tarea escolar. (p. 30)

**aprendizaje cooperativo** Capacidad de un niño de investigar un tema específico de interés con otros niños. (p. 355)

**apropiados para el desarrollo** Objetos y actividades que son adecuados para las capacidades y edades de los niños. (p. 250)

**artes del lenguaje** Actividades que enseñan a los niños a escuchar, hablar, leer y escribir. (p. 440)

**asimilación** Recepción por parte de los niños de nueva información, e intento de hacerle lugar en lo que ya saben y entienden. (p. 328)

**atuendo apropiado** Reglas para la vestimenta profesional en el lugar de trabajo. (p. 63)

**au pair** Persona de otro país que vive con una familia y cuida a sus niños para verse expuesta a la cultura estadounidense como parte de su empleo. (p. 7)

**autodirigido** Aprender a cooperar en las actividades de la clase en forma independiente con menos necesidad de dirección física o verbal por parte del maestro. (p. 237)

**autodisciplina** Capacidad de guiar el propio comportamiento. (p. 183)

**autonomía** Sensación de independencia. (p. 330)

## B

**bienestar** Sentirse bien y tener buena salud en general. (p. 160)

**bilingüe** Capaz de hablar más de un idioma. (p. 54)

## C

**caja de utilería** Recipiente para guardar objetos usados en temas de juegos de dramatización específicos. (p. 483)

**calendario** Plan que indica cómo se usará el tiempo. (p. 236)

**canciones de llamada y respuesta** Canciones en las cuales un adulto canta preguntas y los niños cantan luego las respuestas. (p. 506)

**capacidad de concentración** Tiempo empleado en una actividad. (p. 327)

**centración** Capacidad de los niños de concentrarse en sólo una característica a la vez. (p. 347)

**centros de aprendizaje** Espacios claramente definidos para tipos específicos de juegos o investigación. (p. 258)

**cesárea** Procedimiento quirúrgico que se usa en el nacimiento de algunos bebés. (p. 95)

**chequeos** Exámenes a los que se somete un grupo de niños en busca de un problema de salud específico. (p. 111)

**Child Development Associate (CDA)** Programa de acreditación reconocido a nivel nacional para profesionales dedicados a la niñez temprana. (p. 14)

**ciencia** Proceso de recopilar conocimientos acerca del mundo físico y cómo funciona el mundo. (p. 463)

**cifras** Símbolos escritos que representan números. (p. 461)

**cociente intelectual** Razón entre la edad mental y la edad cronológica. (p. 418)

**collage** Ilustración hecha pegando varias pedazos diferentes de materiales sobre una superficie de apoyo. (p. 502)

**comisión directiva** Grupo de personas que tienen la capacidad de decirles a los directores qué acciones tomar y que tienen la autoridad final sobre las decisiones. (p. 225)

**compasión** Capacidad de responder en forma sensible a los sentimientos y experiencias de otros. (p. 178)

**competencia social** Capacidad de una persona de llevarse bien con otras de manera aceptable y apropiada. (p. 178)

**comportamiento de apego** Señal de lazos afectivos, cuando un niño pequeño muestra una fuerte preferencia por una persona. (p. 302)

**compresión abdominal** Presión rápida y hacia arriba con la base de la mano en el abdomen que empuja aire a los pulmones para hacer salir un objeto atrapado en la garganta. (p. 121)

**con fines de lucro** Programas designados para recibir más ingresos de lo que gastan en sus servicios. (p. 210)

**concepto** Idea general que se forma de otra información. (p. 328)

**conexiones** Contactos personales y profesionales que se usan para avanzar en las metas de una profesión. (p. 28)

**conferencias** Encuentros entre familiares y personal. (p. 58)

**confidencialidad** Práctica que consiste en mantener siempre la privacidad de otros. (p. 66)

**\*conocer** Ver o encontrarse por primera vez. (p. 397)

**consecuencias** Sucesos que ocurren como resultado de un comportamiento en particular, ya sea positivo o negativo. (p. 190)

**consejo (consejo directivo)** Grupo de personas que apoyan los objetivos de un programa y han sido designadas para tomar decisiones acerca de éste pero que no son empleadas por el programa. (p. 224)

**\*consenso** Acuerdo mutuo. (p. 282)

**conservación** Acto de considerar varias variables al mismo tiempo. (p. 368)

**\*consistente** Continuamente lo mismo. (p. 339)

**conteo de la frecuencia** Registro de cuántas veces una situación o un comportamiento en particular ocurre durante un período específico. (p. 136)

**conteo de memoria** Memorizar y recitar números en orden sin tener un entendimiento real de lo que representan los números. (pp. 348, 460)

**conteo racional** Entendimiento de que el último número contado en un grupo representa el número total de objetos en el grupo. (p. 348)

**coordinación ojo-mano** Capacidad de mover las manos y los dedos en forma precisa en relación a lo que se ve. (p. 300)

**correspondencia biunívoca** Conteo de cada objeto una vez. (p. 348)

**criterios de acreditación** Conjunto de estándares que representa programas de alta calidad apropiados para el desarrollo. (p. 219)

**cuestionario para cuidadores** Formulario usado para organizar y registrar el cuidado de rutina proporcionado cada día a los niños. (p. 311)

**cuestionario para padres o tutores** Documento que completan los padres o tutores que detalla las actividades y el comportamiento de un niño antes de llegar al centro de enseñanza. (p. 312)

**cuidado infantil** Término general que describe cualquier situación en la cual se proporciona a los niños supervisión, apoyo y a veces instrucción por parte de personas fuera de la familia inmediata del niño. (p. 6)

**currículo** Experiencias y actividades que apoyan y guían el aprendizaje de los niños. (p. 422)

**currículo apropiado para el desarrollo** Actividades que los maestros ofrecen que se han adaptado para las distintas capacidades y niveles de desarrollo de un grupo de niños. (p. 422)

**currículum vitae** Resumen de los objetivos profesionales, experiencia de trabajo, capacidades para el empleo, educación y capacitación. (p. 33)

## D

**defensa** Proceso de abogar por una causa para influir en cambios en beneficio de otros. (p. 69)

**defensores** Personas que informan a legisladores (o autoridades responsables) acerca de las necesidades de sus clientes. (p. 69)

**deficiencia** Falta de uno o más nutrientes, especialmente en un período extenso. (p. 161)

**deletreo inventado** Escribir una palabra de la manera que suena. (p. 450)

**derechos de custodia** Derechos al cuidado y la tutela de un niño. (p. 283)

**desarrollo cognitivo** Manera como los niños piensan, se comunican, toman decisiones y resuelven problemas. (p. 85)

**desarrollo prenatal** Cambios que ocurren en los seres humanos durante los nueve meses del embarazo. (p. 296)

**descripción subjetiva** Observación basada en juicios personales. (p. 131)

**desfibrilación externa automática** Choque eléctrico que restablece el ritmo cardíaco normal. (p. 122)

**deshidratado** Enfermo debido a pérdida de agua o fluidos corporales. (p. 266)

**\*designado** Apartado para un propósito específico. (p. 252)

**desinfectado** Limpiado de manera que mata los organismos que pueden causar enfermedades. (p. 256)

**\*despedir** Botar del trabajo. (p. 222)

**destrezas de autoayuda** Destrezas que permiten que los niños se ayuden a cuidar de sus necesidades personales. (p. 325)

**destrezas principales del aprendizaje** Destrezas de la vida, las cuales afectan el aprendizaje no sólo durante la niñez sino también durante toda la vida. (p. 415)

**\*diferir** Ser diferente. (p. 184)

**diligencia** Deseo de ejecutar habilidades, tener éxito en tareas y contribuir a la sociedad. (p. 369)

**discalculia** Afección de las destrezas de matemáticas en la cual los niños pueden ser incapaces de contar objetos o de reconocer formas básicas. (p. 392)

**discapacidad de aprendizaje** Afección que compromete la manera como el cerebro procesa información. (p. 392)

**discernimiento auditivo** Capacidad de oír similitudes y diferencias en sonidos y palabras. (p. 448)

**discernimiento visual** Capacidad de notar semejanzas y diferencias en formas y letras del alfabeto. (p. 449)

**discriminación** Tratamiento injusto basado en la edad, el género, la raza, el grupo étnico, la religión, la apariencia física, la incapacidad u otros factores. (p. 45)

**dislexia** Impedimento para la lectura en el cual un niño (o adulto) tiene problemas para reconocer letras del alfabeto y dificultad en la lectura. (p. 392)

**diversidad** Cualidades individuales que tienen las personas que las hacen diferentes entre sí. (p. 374)

**documentar** Proporcionar un registro escrito de actividades o información relacionados con la sospecha de negligencia o maltrato infantil. (p. 150)

## E

**educación continua** Actualización de los conocimientos de una carrera y adquisición de nuevas destrezas para el trabajo. (p. 63)

**educación sobre la naturaleza** Enseñanzas acerca del ambiente y la vida en la Tierra. (p. 469)

**egocéntrico** Forma de pensar de los niños, durante el primer año de vida, acerca del mundo sólo desde su punto de vista. (p. 304)

**electores** Residentes de distritos electorales. (p. 71)

**empatía** Capacidad de ponerse en el lugar de otro; capacidad de entender los sentimientos de otra persona. (p. 41)

**empresario** Persona que posee y opera un negocio. (p. 13)

**\*en abstracto** Pensar en forma separada de cualquier ocurrencia u objeto específico. (p. 368)

**en riesgo** Ambientes que interfieren con el bienestar y el desarrollo apropiados de los niños. (p. 94)

**enfoque de Reggio Emilia** Enfoque excepcional de enseñanza, originado en Reggio Emilia, Italia, en el cual los niños se consideran estudiantes competentes, capaces y motivados y plenos de potencial, y se hace énfasis en el aprendizaje en colaboración. (p. 426)

**enfoque en proyectos** Método de enseñanza que permite que los niños exploren proyectos, o investigaciones profundas sobre temas específicos, de modos apropiados para el desarrollo. (p. 425)

**enseñanza intencional** Estrategia que usan los maestros para planificar actividades que sean receptivas de las capacidades y necesidades individuales de los niños. (p. 422)

**entorno rico en impresos** Uso de materiales impresos en todo el salón de clase en forma significativa. (p. 441)

**escala de evaluación** Evaluación registrada con letras o números de elementos en una lista por parte de un observador. (p. 137)

**escucha activa** Escuchar para entender el significado de las palabras del hablante; una estrategia en la cual un maestro escucha lo que dice un niño y luego lo repite para mostrar que ha escuchado al niño. (p. 22)

**especialistas en aprendizaje** Profesionales capacitados para identificar aficciones de aprendizaje y ayudar a los niños a superarlas. (p. 393)

**\*estable** Firmemente establecido. (p. 353)

**estudios sociales** Área del currículo que enseña acerca del individuo, las familias, las comunidades y el mundo. (p. 485)

**ética** Guías internas para distinguir lo correcto de lo incorrecto. (p. 42)

**ética laboral** Compromiso personal a trabajar mucho y hacerlo lo mejor posible. (p. 25)

**ética profesional** Principios sobre lo correcto y lo incorrecto que se aplican al comportamiento profesional. (p. 62)

**evaluación auténtica** Conjuntos de trabajos de los niños que pueden compartirse durante las conferencias entre padres y maestros para ilustrar el desarrollo de los niños; evaluación del maestro del crecimiento y desarrollo de los niños en muchas áreas diferentes mediante la observación y participación en situaciones naturales de juego. (p. 139)

**\*evaluar** Determinar el valor de un programa. (p. 130)

**exento de licencia** Que no es necesario que tenga una licencia para operar un programa. (p. 216)

**\*expandir** Aumentar. (p. 506)

**\*exposición** Experiencia con o acceso a. (p. 166)

## F

**\*factores** Cosas que contribuyen a un resultado. (p. 90)

**\*familiarizarse** Llegar a conocer algo. (p. 490)

**fibra** Material vegetal que ayuda al cuerpo a eliminar los desperdicios. (p. 161)

**filosofía** Actitud, conceptos y creencias generales acerca del aprendizaje, como en programas para niños. (p. 208)

**flexibilidad** Capacidad de adaptarse por voluntad propia a los cambios. (p. 25)

***food-service sanitation certificate* (certificado de salubridad en servicios de comidas)** Documento emitido por el estado que indica que se siguen prácticas apropiadas para los servicios de comidas. (p. 120)

**\*funciones** Propósitos. (p. 187)

**\*fundación** Base sobre la que se puede construir. (p. 22)

## G

**gobernanza del programa** Proceso de un director y un consejo que toman decisiones sobre los procedimientos y las políticas de un programa. (p. 224)

**grupos de apoyo** Grupos que se reúnen regularmente para discutir preocupaciones y necesidades comunes. (p. 278)

**guardería para casos de emergencia** Servicio las 24 horas del día para padres que piensan que corren riesgo de lastimar a sus hijos. (p. 151)

**guía de campo** Libro para la identificación de elementos de la naturaleza como flores, insectos, árboles y aves. (p. 471)

## H

**habilidades motoras perceptivas** Destrezas que requieren la coordinación de visión, intelecto y movimiento. (p. 299)

**herencia** Cualidades y particularidades que se pasan de los padres a los hijos por medio de los genes en el momento de la concepción. (p. 90)

**hipotermia** Afección que es consecuencia de que la temperatura del cuerpo baja a niveles peligrosos. (p. 110)

**hormonas** Sustancias químicas que se llevan en la sangre que influyen sobre el crecimiento y el desarrollo. (p. 366)

## I

**\*inanimado** No viviente. (p. 480)

**inclusión** Ley federal que establece que los niños con discapacidades deben ser educados siempre que sea posible con niños que no sean discapacitados. (p. 396)

**indemnización por accidentes de trabajo** Leyes estatales que requieren al empleador que proporcione ayuda financiera al trabajador que sufre una herida en el trabajo y no puede trabajar. (p. 45)

**\*individual** Separado y personalizado. (p. 238)

**inferioridad** Sentimiento de no haber alcanzado los niveles esperados. (p. 369)

**\*inhibir** Desalentar. (p. 500)

**\*iniciativa** Capacidad de dar primeros pasos. (p. 9)

**inmunizaciones** Vacunas que protegen a las personas de ciertas enfermedades. (p. 106)

**instrumentos rítmicos** Instrumentos musicales con los cuales los niños experimentan para crear sus propios ritmos. (p. 505)

**inteligencias múltiples** Opinión de Gardner de que las personas difieren en términos de tipos de inteligencia y poder de aprendizaje, así como difieren en estilos de aprendizaje. (p. 418)

**\*interactuar** Tener contacto y comunicarse entre sí. (p. 54)

**\*investigar** Observar o indagar mediante examen detallado. (p. 150)

## J

**juego activo** Actividades físicas divertidas en las cuales participan los niños. (p. 510)

**juego cooperativo** Juego conjunto entre los niños poniéndose de acuerdo en los temas y las actividades del juego. (p. 343)

**juego de dramatización** Situaciones realistas o fantasiosas que los niños representan. (p. 480)



**juego de dramatización espontáneo** Juego de dramatización en el que los niños se involucran sin sugerencias ni direcciones de adultos. (p. 480)

**juego paralelo** Niños jugando cerca de los demás pero no con los demás. (p. 331)

**juego solitario** Niños jugando solos en vez de con otros niños. (p. 331)

**juegos con los dedos** Movimientos específicos de las manos que acompañan una canción. (p. 448)

**junta consultiva** Grupo de personas que da a los directores solamente recomendaciones acerca de decisiones que han de tomarse. (p. 225)

## K

## L

**laberinto** Serie deliberadamente confusa de caminos. (p. 514)

**lecciones especializadas** Lecciones que son similares a clubes en cuanto a que permiten a los niños aplicar destrezas, ampliar sus intereses y crear amistades. (p. 378)

**lenguaje corporal** Forma de mover las manos y los brazos, mantener el cuerpo y usar expresiones faciales. (p. 23)

**lenguaje integral** Inclusión de lectura y escritura en varias actividades de la clase. (p. 441)

**lenguaje productivo** Capacidad de usar palabras para expresarse. (p. 335)

**lenguaje receptivo** Capacidad de entender las palabras habladas. (p. 335)

**letra** Texto de una canción. (p. 504)

**libro de existencias** Lista de equipo y suministros disponibles. (p. 255)

**lista de verificación** Lista de información específica que un observador comprueba y marca, indicando demostración de un comportamiento o destreza. (p. 135)

**locomoción** El acto de moverse de un lugar a otro. (p. 509)

## M

**maltrato infantil** Daño intencional causado a un niño. (p. 146)

**matemáticas** Estudio de formas y números y uso de números. (p. 458)

**materiales multipropósito** Artículos que pueden usarse de varias maneras, sin un solo resultado correcto. (p. 421)

**materiales unipropósito** Artículos usados principalmente de una manera, con un resultado esperado. (p. 421)

**melodía** Tonada de una canción. (p. 504)

**mensajes yo** Método de comunicación que incluye una descripción específica del comportamiento, los efectos en la persona y sus sentimientos acerca del mismo. (p. 187)

**mesa luminosa** Mesa baja iluminada con una parte superior de plástico blanco donde los niños pueden colocar objetos para inspeccionarlos detenidamente. (p. 467)

**mesa sensorial** Mesa con una parte superior hueca con forma de caja que puede contener agua, arena, frijoles u otros materiales para que los niños exploren. (p. 467)

**metas del programa** Identifican las actitudes, los conceptos y las destrezas básicas para desarrollar y estimular en los niños. (p. 208)

**MiPirámide** Herramienta desarrollada por el Departamento de Agricultura de Estados Unidos para ayudar a las personas a tomar decisiones saludables con respecto a sus alimentos y actividades diarias. (p. 162)

**momento de aplacamiento** Breve período en el cual el niño debe sentarse aparte de las actividades grupales que está interrumpiendo, pero aún estar claramente a la vista de los maestros. (p. 192)

**momentos apropiados para el aprendizaje** Oportunidades no planificadas para aprender. (p. 421)

**movimiento creativo** Respuesta a la música o a una imagen mental con movimiento físico. (p. 508)

## N

**necesidades especiales** Circunstancias que causan que el desarrollo físico, cognitivo y conductual de un niño varíen en forma significativa de la norma. (p. 388)

**negligencia infantil** El no proporcionar a un niño las necesidades básicas de la vida, incluyendo alimento, vestimenta, refugio y atención médica. (p. 148)

**negociación colectiva** Proceso en el cual trabajadores y empleados consienten en las condiciones de trabajo, los contratos y las prestaciones. (p. 45)

**neuronas** Células nerviosas en el cerebro. (p. 91)

**niñera** Provedora de atención en el hogar que puede o no vivir con la familia. (p. 7)

**niños *latchkey*** Niños que se quedan solos en la casa antes o después de la escuela. (p. 374)

**no tóxico** No venenoso. (p. 263)

**nutrición** Proceso mediante el cual el cuerpo usa los nutrientes de los alimentos. (p. 160)

**nutrientes** Sustancias en los alimentos que el cuerpo usa para funcionar, crecer, reparar tejidos y producir energía. (p. 160)

## O

**objetivos** Resultados del aprendizaje que los niños deben lograr o experimentar mediante la participación en una actividad específica del currículo. (p. 423)

**objetos manipulables** Juguetes o materiales que los niños pueden manipular y cambiar con sus manos. (p. 414)

**obligatorio** Requerido por la ley. (p. 15)

**observación al natural** Registro de comportamientos naturales de los niños a medida que ocurren. (p. 133)

**observaciones objetivas** Hechos registrados sin prejuicios ni opiniones personales. (p. 131)

**observador participante** Alguien que interactúa con los niños mientras los observa. (p. 133)

**organigrama** Documento que permite que el personal sepa a quién está subordinado. (p. 222)

**orientación** Implica modelado del comportamiento y acciones correctivas por parte de adultos, lo que ayuda a los niños a aprender acerca de las conductas apropiadas. (p. 181)

## P

**patrocinadores del programa** Grupos específicos que financian o administran un programa, como un programa de niñez temprana. (p. 210)

**patrón de circulación** Patrón del salón y la dirección que toman los niños para ir de un área a otra. (p. 259)

**pensamiento simbólico** Proceso de pensamiento más avanzado de los niños en el cual entienden que una cosa puede representar otra. (p. 327)

**percepción de profundidad** Capacidad de calcular la distancia y ver objetos en perspectiva. (p. 367)

**percederos** Alimentos que se estropearán si no se refrigeran o congelan. (p.167)

**\*período** Extensión de tiempo. (p. 446)

**período de operaciones concretas** Etapa del desarrollo entre los 7 y los 11 años de edad durante la cual los niños aprenden a pensar en forma más racional y menos mágica. (p. 368)

**período de prueba** Período en el cual un empleador observa el trabajo y el comportamiento de un empleado para evaluar si el empleado puede permanecer en la empresa. (p. 45)

**período preoperacional** Período en el que los niños tienen entre 2 y 7 años de edad en el cual comienzan a pensar en forma simbólica e imaginativa. (p. 327)

**período sensoriomotor** Período durante el cual los niños pequeños desarrollan su intelecto. (p. 300)

**permanencia del objeto** Entendimiento de que un objeto sigue existiendo incluso cuando no está a la vista. (p. 300)

**plan de administración de riesgos** Procedimientos escritos para emergencias. (p. 116)

**Plan de Educación Individualizado (IEP, por sus siglas en inglés)**

Documento escrito que explica cómo fomentar el desarrollo de un niño que tiene necesidades especiales. (p. 400)

**plan de la lección** Explicación detallada por escrito de una actividad, incluyendo el propósito, los materiales necesarios, instrucciones paso a paso, la evaluación y posiblemente actividades de seguimiento. (p. 430)

**Plan Individualizado de Servicios a la Familia (IFSP, por sus siglas en inglés)** Plan que fija metas para satisfacer las necesidades especiales en general de un niño, incluyendo evaluación, metas para el desarrollo y modos de fomentar el apoyo y la participación de la familia. (p. 400)

**política de puertas abiertas** Política que permite que los padres o familiares aprobados visiten un programa de niñez temprana en cualquier momento. (p. 54)

**política de relaciones con la familia** Política de un programa de cuidado infantil acerca de cómo las familias deberían tratarse e incluirse en el programa. (p. 274)

**política de seguridad** Política que establece las reglas y procedimientos que protegen a los niños y el personal en las instalaciones de cuidado infantil. (p. 116)

**\*posibilitar** Ayudar u ocasionar el aprendizaje sin controlarlo. (p. 420)

**precauciones universales** Pautas para el control de infecciones que protegen a las personas de enfermedades contagiosas y limitan su propagación. (p. 107)

**preguntas abiertas** Preguntas que requieren más que una respuesta de sí o no, y a menudo comienzan con *cómo*, *qué*, *cuándo*, *dónde* y *por qué*. (p. 433)

**\*prejuicio** Tendencia a favorecer la posición de una persona sobre la de otra. (p. 131)

**prenatal** Antes del nacimiento. (p. 95)

**\*prevención** Hacer algo para evitar que alguna cosa suceda. (p. 117)

**\*primario** Primero en categoría o importancia. (p. 54)

**\*principal** Muy importante. (p. 242)

**priorizar** Poner tareas en orden de importancia. (p. 39)

**\*proceso** Serie de cambios. (p. 304)

**proceso versus producto** Principio que establece que lo que los niños aprenden haciendo arte es más importante que el producto que crean. (p. 500)

**\*prohíbe** Impide. (p. 389)

**proporción** Relación entre el tamaño de las partes. (p. 499)

**pubertad** Etapa de transición en la cual los niños experimentan una serie de cambios físicos y comienzan a parecerse a hombres y mujeres adultos. (p. 366)

**publicaciones especializadas** Revistas y boletines escritos para personas de una industria por organizaciones que apoyan la industria. (p. 29)

## Q

## R

**rabieta** Episodio en el cual un niño muestra enojo o frustración de un modo agresivo o destructivo. (p. 336)

**receta ilustrada** Receta que muestra ingredientes e instrucciones con símbolos ilustrados. (p. 468)

**\*recurrir** Usar. (p. 330)

**\*recursos** Fuentes de información. (p. 472)

**redirección** Dirigir el comportamiento negativo de un niño hacia una actividad diferente más aceptable que aún satisfaga las necesidades básicas del niño. (p. 190)

**\*refinar** Perfeccionar. (p. 370)

**reflejos** Reacciones instintivas e involuntarias del cuerpo a un estímulo, como un ruido o un roce. (p. 298)

**refuerzo positivo** Consecuencia que recompensa un comportamiento en particular, haciéndolo más probable que se repita. (p. 190)

**registro** Notificación escrita a funcionarios de la ciudad o el estado por parte de un proveedor de atención sobre información pertinente, incluyendo la intención de proporcionar servicios, en vez de una licencia formal para un programa.

(p. 216)

**registro continuo** Registro en el cual un observador crea un archivo consecutivo de todo lo que sucede durante un período específico. (p. 136)

**relaciones públicas** Comunicación de información acerca del programa al público. (p. 55)

**remisión** Enviar a una familia que necesita asistencia a un servicio o recurso de apoyo. (p. 99)

\***remitir** Disminuir en frecuencia. (p. 349)

\***requerir** Necesitar. (p. 448)

**resiliencia** Aprender a sobrellevar y recuperarse de situaciones difíciles, como las adversidades de la negligencia y el abuso. (p. 152)

\***responsabilidad** Deber o tarea requeridos. (p. 39)

**responsabilidad social** Práctica de hacer una contribución positiva a una comunidad y obedecer las leyes de la comunidad. (p. 491)

\***restringir** Limitar. (p. 166)

**rotación del personal** Tasa de abandono del empleo por parte de los empleados, creando la necesidad de contratación de nuevos empleados. (p. 310)

**rutina** Procedimiento regular y esperado que se sigue para lograr algo. (p. 239)

## S

**salario mínimo** Cantidad más baja que puede ganar un trabajador por hora. (p. 45)

\***secuencia** Cierta orden de las cosas. (p. 299)

\***sensibilidad** Reacción física a una sustancia común. (p. 113)

**sensoriomotor** Aprendizaje mediante los sentidos de la vista, el tacto, el gusto, el oído y el olfato. (p. 85)

**sensorial** Perteneciente o relativo a los sentidos. (p. 85)

**seriación** Capacidad de un niño de organizar objetos de acuerdo al tamaño creciente o decreciente; identificación de relaciones entre los tamaños de los objetos. (pp. 347, 460)

**sin fines de lucro** Programas que no tienen dueños ni accionistas que reciban dinero de los ingresos del programa. (p. 210)

**sinapsis** Conexiones eléctricas entre neuronas en el cerebro. (p. 91)

\***subsidio** Programa gubernamental de asistencia financiera. (p. 227)

## T

**técnicas de transición** Señales o actividades breves que indican a los niños que deben pasar de un lugar o rutina a otro u otra. (p. 242)

**tema** Idea central alrededor de la cual el maestro selecciona actividades debido a que piensa que la misma seducirá a los niños. (p. 427)

**temperamento** Forma típica como un niño responde a personas y situaciones; estilo innato de una persona de reaccionar al ambiente. (pp. 86, 302)

**tempo** Ritmo y movimiento con los cuales se canta una canción. (p. 504)

**tendencia** Dirección global hacia la cual una sociedad se mueve dentro de un período dado. (p. 6)

**teoría sociocultural** Teoría de Vygotsky que dice que los niños aprenden las destrezas, costumbres y convicciones de su cultura mediante interacciones sociales con adultos y pares experimentados. (p. 354)

**\*teorías** Ideas y principios acerca de un asunto que pueden investigarse usando el método científico. (p. 88)

**toddler** Niño entre los 12 y los 36 meses de edad. (p. 324)

**tomar la perspectiva del otro** Cuando los niños aprenden a considerar y respetar los puntos de vista de otros niños así como sus propios puntos de vista. (p. 87)

**tono** Lo bajo o alto de los sonidos musicales. (p. 504)

**tóxico** Venenoso. (p. 254)

**toxinas** Sustancias nocivas que pueden causar una dolencia o enfermedad. (p. 119)

**transición** Actividad o procedimiento breve usado para guiar sin complicaciones a los niños de una actividad, rutina o evento a otro. (p. 242)

**tridimensional** Figuras y objetos que tienen altura, ancho y profundidad. (p. 502)

## U

**utilería** Objetos que sugieren y apoyan temas de juegos de dramatización. (p. 483)

## V

**verificación de referencias** Ponerse en contacto con las personas que conocen el carácter, el desempeño en el trabajo y las aptitudes del candidato para el empleo. (p. 223)

**vocabulario de matemáticas** Palabras que expresan números, cantidades, forma, tamaño o volumen. (p. 458)

**vocalizaciones** Sonidos hechos por bebés que imitan el lenguaje de los adultos. (p. 301)

## W

## X

## Y

Z